Djâsans patois &

Trop pressé

Trop preussie



Cés paiysains qu'i vôs djâse, èls aint léchie yôte bin en yôte boûebe. Èls aivint prou trimè, èls aivint bin droit de pâre di rpét.

- Te sais ço que m'ferait piaiji? dit lai fanne. Çoli s'rait de r'toénaie dains ci p'tèt hôtel â long di Lac

des Quaitre-Caintons, laivou qu'nôs ains pésse not'neût d'naces.

Les voili paitchis po Lucerne. Èls aint r'trovè yôte hôtel que n'aivaît quasiment pe tchaindgie, aidé tni poi les meinmes dgens. Èls aint bïn mairandè èt peus ès sont allès â yét.

- Eh bīn, t'és bīn aîge, dit l'hanne. Te vois, ç'ât lai meinme tchaimbre, les meinmes moubyes, lo meinme paipie â murat ...
- Oh, que dit lai fanne. È y é poéchaint âtçhe qu'é chaindgie. Dains l'temps, i n'é p'aivu l'temps d'rôtaie mes tchâsses, èt peus mitnaint, i poérrôs en tricotaies trâs péres.

Ce couple de paysans à la retraite réédite son voyage de noces.

Bernard Chapuis



Retrouvez l'article complet sur www.lqj.ch/patois et sur www.djasans.ch